

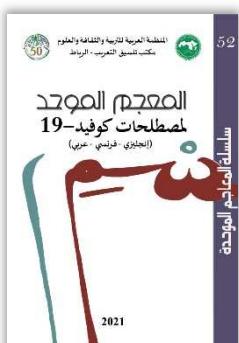
## قائمة المعاجم الموحدة

### الصادرة عن مكتب تنسيق الترجمة

**المعجم الموحد لمصطلحات طب وجراحة الأطفال**  
■ صادق عليه مؤتمر الترجمة الثالث عشر المنعقد بجامعة الإمام محمد بن سعود وبالتعاون مع معهد الملك عبد الله للترجمة والترجمة خلال الفترة 25 - 27 سبتمبر 2018 بالرياض - المملكة العربية السعودية.

■ يشتمل المعجم على 2519 مصطلحاً، ويتضمن فهرساً عربياً وفرنسيّاً مصاحباً.

■ صدر سنة 2021.



### المعجم الموحد لمصطلحات كوفيد 19

■ صادقت عليه الندوة الدولية لتوحيد مصطلحات كوفيد 19 المنعقدة عن بعد بتاريخ 27 أكتوبر 2020.  
■ يشتمل المعجم على 354 مصطلحاً، ويتضمن فهرساً عربياً وفرنسيّاً مصاحباً.  
■ صدر سنة 2021.

**المعجم الموحد لمصطلحات الطيران المدني**  
■ أعد بتعاون مع المنظمة العربية للطيران المدني.  
■ صادقت عليه الندوة الإقليمية لتوحيد مصطلحات الطيران المدني المنعقدة عن بعد بتاريخ 27 أكتوبر 2020.  
■ يشتمل المعجم على 1950 مصطلحاً، ويتضمن فهرساً عربياً وفرنسيّاً مصاحباً.  
■ صدر سنة 2022.



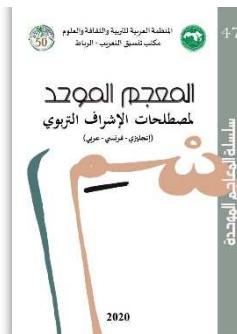
## المعجم الموحد لمصطلحات كرة القدم



- المعجم جزء من مشروع القاموس العربي الموحد للمصطلحات الرياضية الذي عرض على اللجنة العلمية للاتحاد العربي للتربية البدنية والرياضة المدرسية سنة 2012.
- صادق عليه مؤتمر التعريب الثاني عشر بالخرطوم سنة 2013
- يشتمل المعجم على 906 مصطلحاً، ويتضمن فهرساً عربياً وفرنسياً مصاحباً.
- صدر سنة 2022.

## المعجم الموحد لمصطلحات الإشراف التربوي

- صادق عليه مؤتمر التعريب الثاني عشر بالخرطوم سنة 2013.
- يشتمل المعجم على 340 مصطلحاً، ويتضمن فهرساً عربياً وفرنسياً مصاحباً.
- صدر سنة 2020.



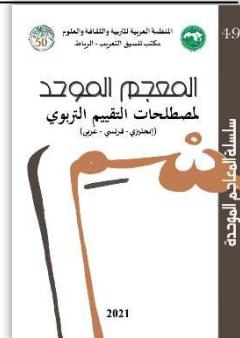
## المعجم الموحد لمصطلحات التربية على الإبداع والابتكار

- صادق عليه مؤتمر التعريب الثاني عشر بالخرطوم سنة 2013.
- يشتمل المعجم على 428 مصطلحاً، ويتضمن فهرساً عربياً وفرنسياً مصاحباً.
- صدر سنة 2020.



### المعجم الموحد لمصطلحات التقييم التربوي

- صادق عليه مؤتمر التعريب الثالث عشر المنعقد بجامعة الإمام محمد بن سعود وبالتعاون مع معهد الملك عبد الله للترجمة والتعريب خلال الفترة 25 – 27 سبتمبر 2018 بالرياض - المملكة العربية السعودية.
- يشتمل المعجم على 1739 مصطلحاً، ويتضمن فهرساً عربياً وفرنسيّاً مصاحباً.
- صدر سنة 2021.



### المعجم الموحد لمصطلحات الطب الباطني

- صادق عليه مؤتمر التعريب الثالث عشر المنعقد بجامعة الإمام محمد بن سعود وبالتعاون مع معهد الملك عبد الله للترجمة والتعريب خلال الفترة 25 – 27 سبتمبر 2018 بالرياض - المملكة العربية السعودية.
- يشتمل المعجم على 3182 مصطلحاً، ويتضمن فهرساً عربياً وفرنسيّاً مصاحباً.
- صدر سنة 2021.



### المعجم الموحد لمصطلحات تعليم الأشخاص ذوي الإعاقة

- صادق عليه مؤتمر التعريب الثاني عشر بالخرطوم سنة 2013.
- يشتمل المعجم على 1425 مصطلحاً، ويتضمن فهرساً عربياً وفرنسيّاً مصاحباً.
- صدر سنة 2019.

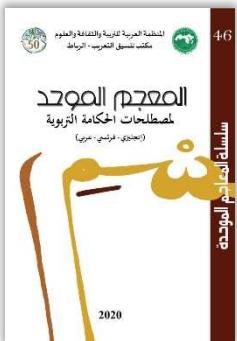
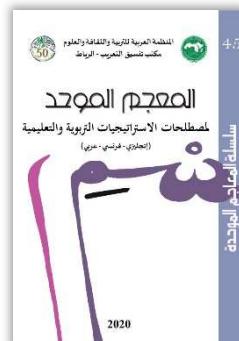




- المعجم الموحد لمصطلحات المناهج وطرائق التدريس**
- صادق عليه مؤتمر التعريب الثاني عشر بالخرطوم سنة 2013.
  - يشتمل المعجم على 383 مصطلحاً، ويتضمن فهرساً عربياً وفرنسيّاً مصاحباً.
  - صدر سنة 2020.

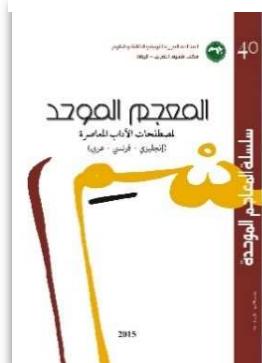
### المعجم الموحد لمصطلحات الاستراتيجيات التربوية والتعليمية

- صادق عليه مؤتمر التعريب الثاني عشر بالخرطوم سنة 2013.
- يشتمل المعجم على 592 مصطلحاً، ويتضمن فهرساً عربياً وفرنسيّاً مصاحباً.
- صدر سنة 2020.

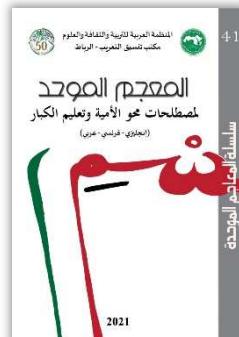


- المعجم الموحد لمصطلحات الحكامة التربوية**
- صادق عليه مؤتمر التعريب الثاني عشر بالخرطوم سنة 2013.
  - يشتمل المعجم على 485 مصطلحاً، ويتضمن فهرساً عربياً وفرنسيّاً مصاحباً.
  - صدر سنة 2020.

- المعجم الموحد لمصطلحات علم التشريح العياني صادق عليه مؤتمر التعريب الحادي عشر بعمان سنة 2008.
- يشتمل المعجم على (5857) مصطلحاً، ويتضمن فهرساً عربياً وفرنسيّاً مصاحباً.
- صدر سنة 2015.



- المعجم الموحد لمصطلحات حوكمة الأمية وتعليم الكبار صادق عليه مؤتمر التعريب الثاني عشر بالخرطوم سنة 2013.
- يشتمل المعجم على 481 مصطلحاً، ويتضمن فهرساً عربياً وفرنسيّاً مصاحباً.
- صدر سنة 2016.



- المعجم الموحد للمصطلحات التربوية في مرحلة الطفولة المبكرة ورياض الأطفال صادق عليه مؤتمر التعريب الثاني عشر بالخرطوم سنة 2013.
- يشتمل المعجم على 597 مصطلحاً، ويتضمن فهرساً عربياً وفرنسيّاً مصاحباً.
- صدر سنة 2018.

### المعجم الموحد لمصطلحات الطب البيطري

- صادق عليه مؤتمر التعريب العاشر في دمشق سنة 2002.
- يضم (294) صفحة و (2741) مصطلحاً.
- صدر سنة 2010.



### المعجم الموحد لمصطلحات النقل

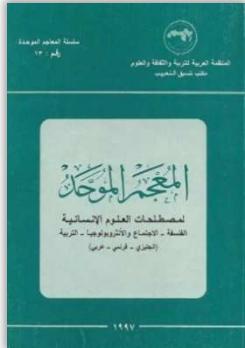
- صادق عليه مؤتمر التعريب الحادي عشر بعمان سنة 2008.
- يشتمل المعجم على (3224) مصطلحاً. ويتضمن فهرساً عربياً وفرننسياً مصاحباً.
- صدر سنة 2010.



### المواحد لمصطلحات تكنولوجيا المعلومات

- صادق عليه مؤتمر التعريب الحادي عشر بعمان سنة 2008.
- يشتمل المعجم على (1365) مصطلحاً. ويتضمن فهرساً عربياً وفرننسياً مصاحباً.
- صدر سنة 2011.





### المعجم الموحد لمصطلحات التواصل اللغوي

- صادق عليه مؤتمر التعريب الحادي عشر بعمان سنة 2008.
- يشتمل المعجم على (2022) مصطلحاً. ويتضمن فهرساً عربياً وفرنسياً مصاحباً.
- صدر سنة 2011.



### المعجم الموحد لمصطلحات علوم البحار

- صادق عليه مؤتمر التعريب الثامن والتاسع بمراكش سنة 1998.
- يضم (320) صفحة و (3913) مصطلحاً.
- صدر سنة 2000.



### المعجم الموحد لمصطلحات الحرب الإلكترونية

- صادق عليه مؤتمر التعريب العاشر سنة 2002.
- يضم (100) صفحة و (1021) مصطلحاً.
- صدر سنة 2004.

### المعجم الموحد لمصطلحات تقانات الأغذية

- صادق عليه مؤتمر التعريب العاشر سنة 2002.
- يضم (250) صفحة و (2681) مصطلحاً.
- صدر سنة 2004.



### الموحد لمصطلحات علم الوراثة

- صادق عليه مؤتمر التعريب العاشر في دمشق سنة 2002.
- يضم (338) صفحة و (2482) مصطلحاً.
- صدر سنة 2009.



### المعجم الموحد لمصطلحات علم الصيدلة

- صادق عليه مؤتمر التعريب العاشر في دمشق سنة 2002.
- يضم (389) صفحة و (3686) مصطلحاً.
- صدر سنة 2009.



### المعجم الموحد لمصطلحات الفنون التشكيلية

- صادق عليه مؤتمر التعريب الثامن والتاسع بمراكش سنة 1998.
- يضم (188) صفحة و (1524) مصطلحاً.
- صدر سنة 1999.

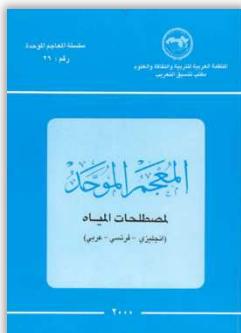
### المعجم الموحد لمصطلحات الأرصاد الجوية

- صادق عليه مؤتمر التعريب الثامن والتاسع بمراكش سنة 1998.
- يضم (224) صفحة و (2031) مصطلحاً.
- صدر سنة 1999.



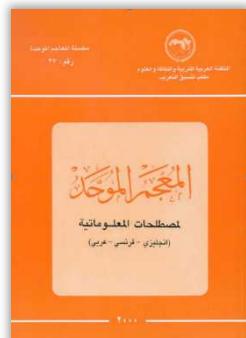
### المعجم الموحد لمصطلحات المياه

- صادق عليه مؤتمر التعريب الثامن والتاسع بمراكش سنة 1998.
- يضم (145) صفحة و (2204) مصطلحات.
- صدر سنة 2000.



### المعجم الموحد لمصطلحات المعلوماتية

- صادق عليه مؤتمر التعريب الثامن والتاسع بمراكش سنة 1998.
- يضم (329) صفحة و (3210) مصطلحاً.
- صدر سنة 2000.



### المعجم الموحد لمصطلحات الاستشعار عن بعد

- صادق عليه مؤتمر التعريب الثامن والتاسع بمراكش سنة 1998.
- يضم (178) صفحة و (1196) مصطلحاً.
- صدر سنة 2000.



### المعجم الموحد لمصطلحات النفط

- تمت دراسته خلال مؤتمر للتعريب: الأول عقد بالجزائر سنة 1973 والثاني بليبيا سنة 1977.
- يضم (622) صفحة و (6089) مصطلحاً.
- صدر سنة 1999.



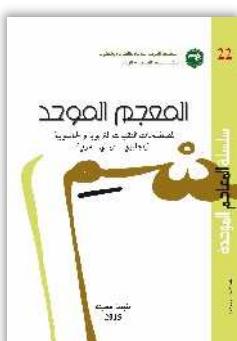
### المعجم الموحد لمصطلحات البيئة

- صادق عليه مؤتمر التعريب السابع بالخرطوم سنة 1994.
- يضم (191) صفحة و (1747) مصطلحاً.
- صدر سنة 1999.



### المعجم الموحد لمصطلحات الهندسة الميكانيكية

- صادق عليه مؤتمر التعريب الثامن والتاسع بمراكش سنة 1998.
- يضم (213) صفحة و (2828) مصطلحاً.
- صدر سنة 1999.

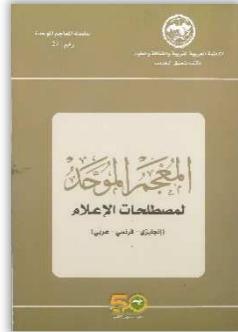


### المعجم الموحد لمصطلحات التقنيات التربوية

- صادق عليه مؤتمر التعريب الثامن والتاسع بمراكش سنة 1998.
- يضم 276 صفحة و 1248 مصطلحاً.
- صدر سنة 2015.

**المعجم الموحد لمصطلحات الإعلام (الطبعة الثانية  
محينة)**

- صادق عليه مؤتمر التعريب الثامن والتاسع ببراكش سنة 1998.
- يضم (358) صفحة و (4055) مصطلحاً.
- صدر سنة 2012 (الطبعة الثانية).



**المعجم الموحد لمصطلحات السياحة**

- صادق عليه مؤتمر التعريب السابع بالخرطوم سنة 1994.
- يضم (264) صفحة و (3121) مصطلحاً.
- صدر سنة 1999.



**المعجم الموحد لمصطلحات الزلازل**

- صادق عليه مؤتمر التعريب السابع بالخرطوم سنة 1994.
- يضم (167) صفحة و (1962) مصطلحاً.
- صدر سنة 1999.



**المعجم الموحد لمصطلحات الجيولوجيا**

- صادق عليه مؤتمر التعريب الرابع بطنجة سنة 1981.
- يضم (404) صفحة و (4623) مصطلحاً.
- صدر سنة 2000.



### المعجم الموحد لمصطلحات الاقتصاد

- صادق عليه مؤتمر التعريب الرابع بطنجة سنة 1981.
- يضم (404) صفحة و (4623) مصطلحاً.
- صدر سنة 2000.



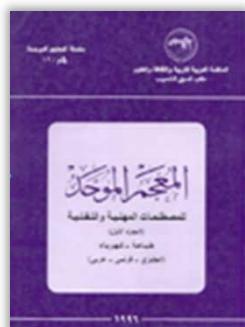
### المعجم الموحد لمصطلحات التجارة والمحاسبة

- صادق عليه مؤتمر التعريب الرابع بطنجة سنة 1981.
- يضم (696) صفحة و (8862) مصطلحاً.
- صدر سنة 1995.



### المعجم الموحد لمصطلحات الطاقات المتعددة

- صادق عليه مؤتمر التعريب السابع، بالخرطوم سنة 1994.
- يضم (114) صفحة و (1180) مصطلحاً.
- صدر سنة 1996.



### المعجم الموحد للمصطلحات المهنية والتكنولوجية (ج.ا.)

(طباعة - كهرباء)

- صادق عليه مؤتمر التعريب الرابع بطنجة سنة 1981.
- يضم (272) صفحة و (2838) مصطلحاً.
- صدر سنة 1996.

**المعجم الموحد للمصطلحات المهنية والتقنية (ج II)**  
**(بناء - نجارة)**

- صادق عليه مؤتمر التعريب الرابع بطنجة سنة 1981.
- يضم (320) صفحة و (3734) مصطلحاً.
- صدر سنة 1999.



- المعجم الموحد لمصطلحات العلوم الإنسانية  
 (الفلسفة- الاجتماع والأنتروبولوجيا- التربية)**
- صادق عليه مؤتمر التعريب الخامس بالأردن سنة 1985.
  - يضم (384) صفحة و (4351) مصطلحاً.
  - صدر سنة 1997.



**المعجم الموحد لمصطلحات علم الصحة وجسم  
 الإنسان**

- صادق عليه مؤتمر التعريب الثالث في ليبيا عام 1977.
- يضم (176) صفحة و (2134) مصطلحاً.
- صدر سنة 1992.

### المعجم الموحد لمصطلحات الآثار والتاريخ

- صادق عليه مؤتمر التعريب السادس في الرباط سنة 1988.
- يضم (176) صفحة و (3024) مصطلحاً.
- صدر سنة 1992.



### المعجم الموحد لمصطلحات علم الأحياء

- صادق عليه مؤتمر التعريب الثاني في الجزائر سنة 1973.
- يضم (560) صفحة و (6561) مصطلحاً.
- صدر سنة 1993.



### المعجم الموحد لمصطلحات الجغرافيا

- صادق عليه مؤتمر التعريب السادس بالرباط سنة 1988.
- يضم (324) صفحة و (2700) مصطلحاً.
- صدر سنة 1994.



### المعجم الموحد لمصطلحات التجارة والمحاسبة

- صادق عليه مؤتمر التعريب الرابع بطنجة سنة 1981.
- يضم (696) صفحة و (8862) مصطلحاً.
- صدر سنة 1995.



- المعجم الموحد لمصطلحات اللسانيات (الطبعة 1-2)**
- صادق عليه مؤتمر التعريب الخامس بالأردن سنة 1985.
  - يضم (260) صفحة و (1744) مصطلحاً.
  - صدر سنة 2002 (الطبعة الثانية).



### المعجم الموحد لمصطلحات الموسيقى

- صادق عليه مؤتمر التعريب السادس بالرباط عام 1988.**
- يضم (96) صفحة و (845) مصطلحاً**



### المعجم الموحد لمصطلحات الكيمياء

- صادق عليه مؤتمر التعريب الخامس بالأردن سنة 1985.**
- يضم (392) صفحة و (4533) مصطلحاً.**
- صدر سنة 1992.**